

15.10.2020

A8-0198/265

Módosítás 265

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Eric Andrieu

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása

(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Tekintettel a mezőgazdasági piacokon – különösen a tej- és a cukorágazatban – jelentkező, visszatérő zavarokra, a Bizottságnak a piacok stabilizálása, a mezőgazdasági népesség megfelelő életszínvonalának biztosítása és az élelmiszer-önrendelkezés megőrzése érdekében meg kell vizsgálnia egy új, hathatós szabályozási intézkedések lehetőségét. Ezek az intézkedések magukban foglalhatják a kínálatot szabályozó új eszközök bevezetését, a korábbi kvótarendszer továbbfejlesztését, vagy anticiklikus támogatás bevezetését. Ezek az eszközök lehetővé tennék a termelők jövedelmének stabilizálását és biztosítását, valamint a strukturális túltermelés elleni védelmet, amelyek szükséges feltételei a Green Deal mezőgazdasági átmenetre irányuló törekvései megvalósításának.

Or. en

15.10.2020

A8-0198/266

Módosítás 266

Benoît Biteau, Bronis Ropé

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása

(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)

1308/2013/EU rendelet

15 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a. A 15. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Az állami intervenció ár szintjének meghatározásakor a Tanács objektív és átlátható kritériumokat alkalmaz, amelyeknek összhangban kell lenniük azzal a célkitűzéssel, hogy biztosítsák a mezőgazdasági népesség megfelelő életszínvonalát, az EUMSZ 39. cikkével összhangban.

Or. en

Indokolás

A módosítás nagyobb átláthatóságot sürget a Tanács döntéshozatala során.

15.10.2020

A8-0198/267

Módosítás 267

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása
(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont – b a pont (új)

1308/2013/EU rendelet

23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) A 23. cikk a következőképpen módosul:

i. a (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„fogyasztói tej és annak laktózmentes változatai, valamint a tej növényi alapú alternatívái.”

ii. a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az iskolaprogram keretében kiosztott termékek nem tartalmazhatják az alábbiakat:

a) hozzáadott cukor;

b) hozzáadott só;

c) hozzáadott zsír;

d) hozzáadott édesítők;

e) az E 620–E 650 jelzésű, az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben^(1a) felsorolt hozzáadott mesterséges ízfokozók.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 1333/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az élelmiszer-adalékanyagokról (HL L 354., 2008.12.31., 16. o.).

Indokolás

E módosítás első része lehetővé teszi a tej növényi alapú alternatíváinak felhasználását az iskolaprogramokban. A második rész annak biztosítására szolgál, hogy az iskolaprogram keretében kiosztott termékek – kivétel nélkül – ne tartalmazhassanak hozzáadott cukrot, sót, zsírt, édesítőszert vagy ízfokozót. Törli az 1308/2013/EK rendelet jelenlegi cikkének második albekezdését, amely lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy ezen adalékanyagokra engedélyt kérjenek nemzeti táplálkozás-egészségügyi hatóságaiktól.

Módosítás 268

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 9 pont – a pont

1308/2013/EU rendelet

93 cikk – 1 bekezdés – a pont – v alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

v. amelyet a *Vitis vinifera* fajból vagy a *Vitis vinifera* faj és a *Vitis* nemzetséghez tartozó fajok keresztezéséből létrejött szőlőfajtából állítanak elő.;

v. amelyet a *Vitis vinifera* fajból vagy a ***Vitis Labrusca* fajból**, vagy a *Vitis vinifera*, ***Vitis Labrusca*** faj és a *Vitis* nemzetséghez tartozó ***egyéb*** fajok keresztezéséből létrejött szőlőfajtából állítanak elő.”;

Or. en

Indokolás

Nincs megalapozott indok arra, hogy a Vitis viniferától eltérő fajták ne élvezhessék az eredetmegjelölésből származó előnyöket. Az olyan fajtákat, mint az „Uhdler” vagy a „Fragolino” hagyományosan Európa meghatározott régióiban termesztik, ahol a helyi kultúra szerves részét képezik és társadalmi-gazdasági jelentőséggel bírnak. Ezeket a fajtákat pontos termelési előírások révén meg kell védeni a jogellenes névhasználat bármely formájától, és ez még a további előnnyel is járna, hogy magas szintű minőségi előírásokat lehetne biztosítani.

15.10.2020

A8-0198/269

Módosítás 269

Benoît Biteau, Bronis Ropé

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása
(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 a pont (új)

1308/2013/EU rendelet

148 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22a. a 148. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„148. cikk

Szerződéses kapcsolatok a tej- és tejtermékágazatban

(1) Ha valamely tagállam úgy dönt, hogy írásbeli szerződést kell kötni minden olyan esetben, amikor a területén belül egy mezőgazdasági termelő egy nyerstej-feldolgozónak nyers tejet szállít, és/vagy ha úgy dönt, hogy az első felvásárlók kötelesek a nyers tej mezőgazdasági termelők általi szállítására vonatkozó írásbeli szerződéses ajánlatot tenni, akkor e szerződésnek és/vagy szerződésre vonatkozó ajánlatnak meg kell felelnie a (2) bekezdésben megállapított feltételeknek.

Ha a tagállam úgy dönt, hogy írásbeli szerződést kell kötni minden olyan esetben, amikor egy mezőgazdasági termelő egy nyerstej-feldolgozónak nyers tejet szállít, arról is döntenie kell, hogy a felek között kötött ilyen szerződés a szállítás mely szakaszára vagy szakaszaira vonatkozik, ha a nyers tej szállítását egy vagy több begyűjtő végzi.

E cikk alkalmazásában a „begyűjtő”

olyan vállalkozás, amely egy mezőgazdasági termelőtől vagy egy másik begyűjtőtől elszállítja a nyers tejet egy nyerstej-feldolgozóhoz vagy egy másik begyűjtőhöz, és a nyers tej tulajdonjoga minden esetben átszáll.

1a. Amennyiben a tagállamok nem élnek az e cikk (1) bekezdésében foglalt lehetőségekkel, a termelő, a termelői szervezet vagy a termelői szervezetek társulása megkövetelheti, hogy a nyers tej valamely nyerstej-feldolgozó részére történő bármely szállításához a felek írásbeli szerződést kössenek, és/vagy az első felvásárlók – az e cikk (4) bekezdésének első albekezdésében foglaltakkal megegyező feltételekkel – szerződésre vonatkozó írásbeli ajánlatot tegyenek.

Amennyiben az első felvásárló a 2003/361/EK ajánlás szerinti mikro-, kis- vagy középvállalkozás, a szerződés és/vagy a szerződéses ajánlat nem kötelező, de ez nem érinti a feleknek azt a lehetőségét, hogy egy szakmaközi szervezet által kidolgozott szabványos szerződésmintát használjanak fel.

(2) Az (1) és az (1a) bekezdésben említett szerződést és/vagy szerződéses ajánlatot:

- a) a szállítás megkezdése előtt kell elkészíteni;*
- b) írásban kell rögzíteni; és*
- c) oly módon kell megfogalmazni, hogy tartalmazza különösen az alábbi elemeket:*
 - i) a szállított termékekért fizetendő ár, amely:*
 - állandó és a szerződésben rögzített, és/vagy*
 - kiszámítására a szerződésben megállapított különböző tényezők összesítésével kerül sor, amelyek között szerepelnek a piaci fejlemények változását tükröző, releváns és könnyen érthető indikátorok és gazdasági mutatók, valamint a végső ár kiszámításának*

módszere, a vonatkozó, könnyen hozzáférhető és érthető termelési és piaci költségek alapján és azokra való hivatkozással, valamint a szállított mennyiség és a szállított nyers tej minősége vagy összetétele.

E célból azok a tagállamok, amelyek az (1) bekezdés alkalmazása mellett döntöttek, objektív kritériumok és a termelésre és az élelmiszerláncra vonatkozó vizsgálatok alapján meghatározhatják az említett mutatókat annak érdekében, hogy bármikor megállapíthassák azokat,

ii. a szállítható vagy szállítandó nyers tej mennyisége és e szállítások ütemezése. A havi szerződésszegések tekintetében nem lehet szankciókat tartalmazó záradékokat meghatározni,

iii. a szerződés időtartama, amely lehet határozott vagy határozatlan, és a felmondási záradék, iv. a kifizetési időszakokra és eljárásokra vonatkozó részletek,

v. a nyers tej átvételére vagy szállítására vonatkozó rendelkezések, valamint

vi. a vis maior esetén alkalmazandó szabályok.

(3) Az (1) és az (1a) bekezdéstől eltérve, nem írható elő szerződés és/vagy szerződéses ajánlat akkor, ha a nyers tejet szövetkezet tagja szállítja annak a szövetkezetnek, amelynek a tagja, és ha e szövetkezet alapszabálya vagy az abban megállapított, illetve abból eredő szabályok és határozatok a (2) bekezdés a), b) és c) pontjában megállapított rendelkezésekhez hasonló hatályú rendelkezéseket tartalmaznak.

(4) A mezőgazdasági termelők, nyerstej-begyűjtők vagy -feldolgozók által kötött nyerstej-szállítási szerződések valamennyi eleméről – ideértve a (2) bekezdés c) pontjában említett elemeket is – a felek szabadon tárgyalhatnak.

Az első albekezdés ellenére az alábbiak közül az egyik vagy mindkettő alkalmazandó:

a) ha egy tagállam úgy dönt, hogy a nyers tej szállítására az (1) bekezdésnek megfelelően kötelezővé teszi írásbeli szerződés megkötését, akkor előírhatja:

i) a feleknek arra vonatkozó kötelezettségét, hogy egy meghatározott szállítandó mennyiség és az e szállításért fizetendő ár közötti összefüggésről megállapodjanak;

ii. azt a minimális időtartamot, amely csak a mezőgazdasági termelő és a nyers tej első felvásárlója közötti írásbeli szerződésekre alkalmazandó; e minimális időtartamnak legalább hat hónapnak kell lennie, és nem akadályozhatja a belső piac megfelelő működését;

b) ha egy tagállam úgy dönt, hogy a nyers tej első felvásárlója köteles az (1) bekezdés szerint írásbeli szerződésajánlatot tenni a mezőgazdasági termelőnek, akkor úgy is rendelkezhet, hogy a szerződés vonatkozásában az ajánlatnak tartalmaznia kell a nemzeti jogszabályok szerint e célra meghatározott minimális időtartamot; e minimális időtartamnak legalább hat hónapnak kell lennie, és nem akadályozhatja a belső piac megfelelő működését.

A második albekezdés nem érinti a mezőgazdasági termelő arra vonatkozó jogát, hogy visszautasítsa e minimális időtartamot, feltéve, hogy azt írásban teszi. Ebben az esetben a felek szabadon tárgyalhatnak a szerződés valamennyi eleméről, ideértve a (2) bekezdés c) pontjában említett elemeket is.

(5) Azon tagállamok, amelyek az e cikkben említett lehetőségeket alkalmazzák, kötelesek értesíteni a Bizottságot azok alkalmazásának módjáról.

(6) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben meghatározza az

e cikk (2) bekezdése a) és b) pontjának, valamint (3) bekezdésének egységes alkalmazásához szükséges intézkedéseket, továbbá a tagállamok által az e cikknek megfelelően megküldendő értesítésekkel kapcsolatos intézkedéseket. E végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás összehangolja a szerződésekre vonatkozó, a (2) bekezdés c) pontja i. alpontjának második francia bekezdésében szereplő megfogalmazást az 157. cikkre vonatkozó kompromisszumban szereplő, szerződésekre vonatkozó megfogalmazással. A következetesség annak biztosítását jelenti, hogy a végső ár kiszámításának módszere következetesen beépüljön a különböző típusú, a különböző ágazatokban alkalmazott szerződésekbe.

15.10.2020

A8-0198/270

Módosítás 270

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása
(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 b pont (új)

1308/2013/EU rendelet

149 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22b. *A 149. cikk helyébe a következő szöveg lép:*

„149. cikk

Szerződésre irányuló tárgyalások a tej- és tejtermékágazatban

(1) A 161. cikk (1) bekezdésének megfelelően elismert, tej- és tejtermék-ágazati termelői szervezetek tárgyalásokat folytathatnak mezőgazdasági termelő tagjaik nevében közös termelésük egy része vagy egésze tekintetében a nyers tejnek a termelő által a nyers tej feldolgozója vagy a 148. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti begyűjtője számára történő szállítására vonatkozó szerződésről.

(2) A termelői szervezet tárgyalásokat folytathat:

a) függetlenül attól, hogy a mezőgazdasági termelők átruházzák-e a nyers tej feletti tulajdonjogot a termelői szervezetre vagy sem;

b) függetlenül attól, hogy a tárgyalt ár azonos-e a mezőgazdasági termelő tagok egy részének vagy összességének közös termelése tekintetében;

c) feltéve, hogy az adott termelői szervezet

tekintetében valamennyi alábbi feltétel teljesül:

i) az ilyen tárgyalások által érintett nyers tej mennyisége nem haladja meg a teljes uniós termelés 7,5%-át;

ii. az ilyen tárgyalások által érintett nyers tejnek bármely adott tagállamban termelt mennyisége nem haladja meg az adott tagállam teljes nemzeti termelésének 45%-át; és

iii. az ilyen tárgyalások által érintett nyers tejnek bármely tagállamba szállított mennyisége nem haladja meg az adott tagállam teljes nemzeti termelésének 45%-át;”

d) feltéve, hogy az érintett mezőgazdasági termelők nem tagjai más termelői szervezetnek, amely szintén ilyen szerződésekre irányuló tárgyalásokat folytat a nevükben; a tagállamok azonban kellően indokolt esetben eltérhetnek ettől a feltételtől, amennyiben a mezőgazdasági termelők két különálló termelői egységgel rendelkeznek különböző földrajzi területeken;

e) feltéve, hogy a nyers tejre nem vonatkozik egyéb, a mezőgazdasági termelő szövetkezeti tagságából származó olyan kötelezettség, hogy a szövetkezet alapszabályában lefektetett feltételeknek, vagy az abban megállapított, illetve abból eredő szabályoknak és határozatoknak megfelelően a tejet le kell adni; és

f) feltéve, hogy a termelői szervezet értesíti a tárgyalások által érintett nyers tej mennyiségéről azon tagállam vagy tagállamok illetékes hatóságait, amelyben vagy amelyekben tevékenységet folytat.

(3) A termelői szervezet a (2) bekezdés c) pontja ii. és iii. alpontjában meghatározott feltételektől függetlenül tárgyalásokat folytathat az (1) bekezdés értelmében, ha az adott termelői szervezet esetében a tárgyalások által érintett – 500 000 tonnánál alacsonyabb teljes éves nyerstej-termeléssel rendelkező tagállamban

termelt, vagy ilyen tagállamba szállított – nyers tej mennyisége nem haladja meg az adott tagállam teljes nemzeti termelésének 45 %-át.

(4) E cikk alkalmazásában a termelői szervezetekre történő hivatkozás a termelői szervezetek társulásaira is vonatkozik.

(5) A (2) bekezdés c) pontja és a (3) bekezdés alkalmazása során a Bizottság az általa megfelelőnek tartott módon és a legfrissebb rendelkezésre álló információk alapján közlést tesz az Unióban és a tagállamokban termelt nyers tej mennyiségét.

(6) A (2) bekezdés c) pontjától és a (3) bekezdéstől eltérve – még akkor is, ha nem valósul meg az ezekben megállapított küszöbértékek túllépése – az e bekezdés második albekezdésében említett versenyhatóság eseti alapon dönthet úgy, hogy a termelői szervezetnek egy adott tárgyalást vagy újból meg kell nyitnia, vagy arra egyáltalán nem kerülhet sor, ha ezt a verseny fenntartása érdekében szükségesnek ítéli, vagy azért, hogy a tejfeldolgozást végző kis- és középvállalkozások ne kerüljenek súlyosan hátrányos helyzetbe a területén.

Több tagállamot érintő tárgyalások esetén az első albekezdésben említett határozatot a Bizottság hozza meg, a 229. cikk (2), illetve (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül. Más esetekben e határozatot annak a tagállamnak a nemzeti versenyhatósága hozza meg, amelyre a tárgyalások vonatkoznak.

Az e bekezdésben említett határozatok legkorábban az érintett vállalkozások értesítésének időpontjától kezdődően alkalmazandók.

(7) E cikk alkalmazásában:

a) „nemzeti versenyhatóság” : az 1/2003/EK tanácsi rendelet [1^b] 5. cikkében említett hatóság;

b) „kis- és középvállalkozás” : a 2003/361/EK ajánlás szerinti mikro-, kis- vagy középvállalkozás.

(8) Az a tagállam, ahol e cikknek megfelelően tárgyalásokat folytatnak, értesíti a Bizottságot a (2) bekezdés f) pontjának és a (6) bekezdésnek az alkalmazásáról.”

^{1b} A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

Or. en

Indokolás

Ez a cikk módosítja a c) pontot annak érdekében, hogy növelje a termelői szervezetek közös tárgyalása által érintett nyerstej megengedett mennyiségét annak érdekében, hogy nagyobb súlyt biztosítson számukra a nagyobb, az ellátási lánc felsőbb szintjein koncentrálnódó szereplőkkel folytatott tárgyalások során. Ezeket a változásokat a 2. bekezdés c) pontjának i-iii. alpontja tartalmazza.

15.10.2020

A8-0198/271

Módosítás 271

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása
(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 c pont (új)

1308/2013/EU rendelet

164 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22c. Az 164. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„164. cikk

A szabályok kiterjesztése

(1) Abban az esetben, ha egy tagállam adott gazdasági térségében vagy térségeiben működő, elismert termelői szervezet, termelői szervezetek elismert társulása vagy elismert szakmaközi szervezet egy adott termék előállításának, kereskedelmének vagy feldolgozásának tekintetében reprezentatívnak minősül, az érintett tagállam a szervezet kérésére – korlátozott időtartamra – kötelezővé teheti a szóban forgó gazdasági térségben vagy térségekben működő egyéb, a szervezethez nem tartozó gazdasági szereplők – egyének vagy csoportok – számára az említett szervezeten belüli egyes megállapodásokat, döntéseket vagy összehangolt magatartásokat.

(2) E szakasz alkalmazásában a „gazdasági térség” olyan határos vagy szomszédos termelési régiókból álló földrajzi övezet, amelyekben a termelési és a piaci értékesítési körülmények azonosak, illetve – az uniós jog által elismert, oltalom alatt álló

eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott termékek esetében – a termékleírásban meghatározott földrajzi övezet.

(3) Egy szervezet vagy társulás akkor minősül reprezentatívnak, ha az adott tagállam érintett gazdasági térségében vagy térségeiben:

a) az érintett termék vagy termékek előállításának, kereskedelmének vagy feldolgozásának alábbi részét lefedi:

i. a gyümölcs- és zöldségágazati termelői szervezetek esetében a 60 %-ot, illetve

ii. más esetekben legalább kétharmadot; és

b) a termelői szervezetek esetében az érintett termelők legalább 50 %-a a termelői szervezetek tagjai közé tartozik.

A szakmaközi szervezetek esetében azonban – amennyiben az érintett termék vagy termékek előállítási, kereskedelmi vagy feldolgozási arányának meghatározása gyakorlati nehézségekbe ütközik –, a tagállamok nemzeti szabályokat állapíthatnak meg az első albekezdés a) pontjának ii. alpontjában említett meghatározott reprezentativitási szint megállapítására.

Amennyiben a szervezet vagy a társulás szabályainak az egyéb gazdasági szereplőkre történő kiterjesztése iránti kérelem egynél több gazdasági térséget érint, a szervezetnek vagy társulásnak az összes általa összefogott ágazatban, és az érintett gazdasági térségek mindegyikében igazolnia kell a reprezentativitás első albekezdésben meghatározott minimális szintjét.

(4) Azon szabályoknak, amelyek kiterjesztése az (1) bekezdés szerint kérhető az egyéb gazdasági szereplőkre, az alábbi célok egyikére kell irányulniuk:

a) a termelésre és a piacra vonatkozó jelentéstétel;

b) a termelésre vonatkozóan az uniós vagy nemzeti szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályok;

c) az uniós szabályoknak megfelelő szabványos szerződésminták, valamint az értékmegosztásra és a méltányos ellentételezésre vonatkozó záradékminták kidolgozása;

d) marketing;

e) környezetvédelem;

f) a termékekben rejlő lehetőségek előmozdítását és kiaknázását szolgáló intézkedések;

g) az ökológiai termelés, valamint az eredetmegjelölések, a minőségi védjegyek és a földrajzi jelzések védelmét szolgáló intézkedések;

h) a termékek értékének különösen a közegészséget nem veszélyeztető új felhasználási módok által történő növelésére irányuló kutatások;

i) a termékek minőségének javítását célzó tanulmányok;

j) kutatás, különösen az olyan művelési módszerek területén, amelyek lehetővé teszik a növényvédő szerek és az állat-egészségügyi készítmények használatának csökkentését, és biztosítják a talaj védelmét, valamint a környezet állapotának védelmét vagy fejlesztését;

k) növény-egészségügyi, állat-egészségügyi, élelmiszer-biztonsági vagy környezeti kockázatok megelőzése és kezelése, különösen kölcsönös alapok létrehozása vagy az azokhoz való hozzájárulás révén;

l) a melléktermékek kezelése és hasznosítása;

la) valamely termék jellemzőinek pontos értékelését lehetővé tevő műszaki szabványok kidolgozása, végrehajtása és ellenőrzése.

A szóban forgó szabályok nem sérthetik az

(EU) 2018/848 rendeletet. Nem okozhatnak kárt más gazdasági szereplőknek – beleértve az ökológiai termelőket –, és nem akadályozhatják meg új szereplők belépését az érintett tagállamban vagy az Unióban, nem eredményezhetik a 210. cikk (4) bekezdésében felsorolt hatásokat, és nem lehetnek egyéb módon összeegyeztethetetlenek a hatályban lévő uniós jogszabályokkal és nemzeti szabályokkal.

(4a) Amennyiben a Bizottság e rendelet 222. cikke alapján az EUMSZ 101. cikke (1) bekezdésének az e rendelet 222. cikke (1) bekezdésében említett megállapodásokra és határozatokra való nem alkalmazását engedélyező végrehajtási jogi aktust fogad el, ezek a megállapodások és határozatok az e cikk feltételei szerint kiterjeszthetők.

(4b) Amennyiben a tagállam kiterjeszti az (1) bekezdésben említett szabályokat, az érintett szervezetnek arányos intézkedésekről kell gondoskodnia, hogy biztosítsa a kiterjesztés révén kötelezővé tett ilyen megállapodásokra vonatkozó szabályoknak való megfelelést.

(5) A szabályok (1) bekezdésben említett kiterjesztését teljes terjedelmében a gazdasági szereplők tudomására kell hozni oly módon, hogy azokat az érintett tagállam közzéteszi valamely hivatalos kiadványában.

(6) A tagállamok értesítik a Bizottságot az e cikk alapján hozott határozatokról.”

Or. en

Indokolás

A módosítás célja annak biztosítása, hogy az ökológiai termelőket ne károsítsa olyan szabályok megállapítása, amelyek nem alkalmazkodnak az ágazatukhoz. Megszünteti továbbá annak lehetőségét, hogy a csomagolásra és a vetőmagokra vonatkozó szabályokat a termelői szervezetekben tagsággal nem rendelkezőkre is kiterjesszék, mivel ez a kettő különösen érzékeny pont a kisebb termelők, valamint a közvetlen értékesítést vagy a rövid ellátási láncokon keresztül történő értékesítést végző termelők számára.

15.10.2020

A8-0198/272

Módosítás 272

Benoît Biteau

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása

(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 d pont (új)

1308/2013/EU rendelet

165 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22d. A 165. cikket el kell hagyni.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás törli a tagsággal nem rendelkezők pénzügyi hozzájárulásáról szóló 165. cikket. Méltánytalan és antidemokratikus, hogy azok a termelők, akik bár nem tagjai termelői szervezetnek, ennek ellenére a) kötelezhetők lehetnek egy adott méretű termelői szervezet által előírt szabályokat követni, és b) ezt követően kötelesek pénzügyi hozzájárulást fizetni e szabályok alkalmazása következtében. A tagsággal nem rendelkezők nyilvánvalóan nem vesznek részt a termelői szervezetek döntéshozatalában, ezért aránytalan, ha olyan szabályok meghozataláért fizetnek, amelyek kialakításában nem vettek részt demokratikusan.

Módosítás 273

Benoît Biteau, Bronis Ropé

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0198/2019

Eric Andrieu

Közös agrárpolitika – a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló rendelet és más rendeletek módosítása
(COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 22 e pont (új)

1308/2013/EU rendelet

168 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22e. Az 168. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„168. cikk

Szerződéses kapcsolatok

(1) A tej és tejtermékek ágazatára vonatkozó 148. cikk, valamint a cukorágazatra vonatkozó 125. cikk sérelme nélkül, ha valamely tagállam az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott ágazatba tartozó mezőgazdasági termékek – a tej és tejtermékek, valamint a cukor kivételével – tekintetében úgy dönt, hogy:

a) az említett termékek valamennyi, a területén belül egy mezőgazdasági termelő által valamely feldolgozónak vagy forgalmazónak való szállítására a feleknek írásbeli szerződést kell kötniük; és/vagy

b) az első felvásárlóknak írásbeli ajánlatot kell tenniük a mezőgazdasági termékek termelő általi szállítására vonatkozó szerződésre, akkor e szerződésnek vagy ajánlatnak teljesítenie kell az e cikk (4) és (6) bekezdésében megállapított feltételeket.

1a. Amennyiben a tagállamok nem élnek az e cikk (1) bekezdésében foglalt lehetőségekkel, a termelő, a termelői

szervezet vagy a termelői szervezetek társulása az 1. cikk (2) bekezdésében említett ágazatokba tartozó mezőgazdasági termékek tekintetében – a tej és tejtermékek, valamint a cukorágazat kivételével – megkövetelheti, hogy a termékeinek valamely feldolgozó vagy forgalmazó részére történő bármely szállításához a felek írásbeli szerződést kössenek és/vagy az első felvásárlók az e cikk (4) bekezdésében és (6) bekezdésének első albekezdésében foglaltakkal megegyező feltételekkel a szerződésre vonatkozó írásbeli ajánlatot tegyenek.

Amennyiben az első felvásárló a 2003/361/EK ajánlás szerinti mikro-, kis- vagy középvállalkozás, a szerződés és/vagy a szerződéses ajánlat nem kötelező, de ez nem érinti a feleknek azt a lehetőségét, hogy egy szakmaközi szervezet által kidolgozott szabványos szerződésmintát használjanak fel.

(2) Ha valamely tagállam úgy dönt, hogy írásbeli szerződést kell kötni minden olyan esetben, amikor egy mezőgazdasági termelő egy feldolgozónak az e cikk hatálya alá tartozó termékeket szállít, a tagállamnak – ha az adott termékek szállítása egy vagy több közvetítőn keresztül történik – arról is döntenie kell, hogy az ilyen szerződés a szállítás mely szakaszaira vonatkozik.

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az e cikk alapján elfogadott intézkedéseik ne akadályozzák a belső piac megfelelő működését.

(3) Az (2) bekezdésben említett esetben a tagállam közvetítő mechanizmust hozhat létre az olyan esetekre, amelyekben nincsen kölcsönös megállapodás ilyen szerződés megkötésére, biztosítva ezáltal a szerződéses kapcsolatok méltányosságát.

(4) Az (1) és az (1a) bekezdésben említett szerződést és/vagy szerződéses ajánlatot:
a) a szállítás megkezdése előtt el kell készíteni;

b) írásban rögzíteni kell; és

c) oly módon kell megfogalmazni, hogy tartalmazza különösen az alábbi elemeket:

i. a szállított termékekért fizetendő ár, amely:

– állandó és a szerződésben rögzített, és/vagy

– kiszámítására a szerződésben megállapított különböző tényezők összesítésével kerül sor, amelyek között szerepelnek a piaci fejlemények változását tükröző, releváns és könnyen érthető indikátorok és gazdasági mutatók, valamint a végső ár kiszámításának módszere, a vonatkozó, könnyen hozzáférhető és érthető termelési és piaci költségek alapján és azokra való hivatkozással, valamint a szállított mennyiség és a szállított mezőgazdasági termék minősége vagy összetétele.

E célból azok a tagállamok, amelyek az (1) bekezdés alkalmazása mellett döntöttek, objektív kritériumok és a termelésre és az élelmiszerláncra vonatkozó vizsgálatok alapján meghatározhatják az említett mutatókat annak érdekében, hogy bármikor megállapíthassák azokat,

ii. a szállítható vagy szállítandó termékek mennyisége és minősége, valamint e szállítások ütemezése,

iii. a szerződés időtartama, amely lehet határozott vagy határozatlan, és a felmondási záradék,

iv. a kifizetési időszakokra és eljárásokra vonatkozó részletek,

v. v. a mezőgazdasági termékek átvételére vagy szállítására vonatkozó rendelkezések, valamint

vi. a vis maior esetén alkalmazandó szabályok.

(5) Az (1) és az (1a) bekezdéstől eltérve, nem írható elő szerződés és/vagy szerződéses ajánlat akkor, ha a szóban

forgó termékeket szövetkezet tagja szállítja annak a szövetkezetnek, amelynek a tagja, és ha e szövetkezet alapszabálya vagy az abban megállapított, illetve abból eredő szabályok és határozatok a (4) bekezdés a), b) és c) pontjában megállapított rendelkezésekhez hasonló hatású rendelkezéseket tartalmaznak.

(6) A felek szabadon tárgyalhatnak a termelők, begyűjtők, feldolgozók vagy forgalmazók által a mezőgazdasági termékek szállítására kötött szerződések valamennyi eleméről, köztük a (4) bekezdés c) pontjában említett elemekről. Az első albekezdés ellenére a következő pontok közül egyet vagy mindkettőt alkalmazni kell:

a) ha valamely tagállam úgy dönt, hogy a mezőgazdasági termékek szállítására az (1) bekezdésnek megfelelően kötelezővé teszi írásbeli szerződés megkötését, megszabhatja azt a minimális időtartamot, amelyet kizárólag a mezőgazdasági termékek termelője és első felvásárlója közötti szerződés esetén kell alkalmazni. E minimális időtartamnak legalább hat hónapnak kell lennie, és nem akadályozhatja a belső piac megfelelő működését;

b) ha valamely tagállam úgy dönt, hogy a mezőgazdasági termékek első felvásárlója köteles a mezőgazdasági termelőnek az (1) bekezdésnek megfelelően szerződésre irányuló írásbeli ajánlatot tenni, akkor úgy is rendelkezhet, hogy a szerződés vonatkozásában az ajánlat tartalmazza a nemzeti jogban az e célra rögzített minimális időtartamot. E minimális időtartamnak legalább hat hónapnak kell lennie, és nem akadályozhatja a belső piac megfelelő működését.

A második albekezdés nem érinti a mezőgazdasági termelő arra vonatkozó jogát, hogy visszautasítsa e minimális időtartamot, feltéve, hogy azt írásban teszi. Ebben az esetben a felek szabadon tárgyalhatnak a szerződés valamennyi

eleméről, ideértve a (4) bekezdés c) pontjában említett elemeket is.

(7) Az e cikkben említett lehetőségekkel élő tagállamok gondoskodnak arról, hogy a hozott intézkedések ne akadályozzák a belső piac megfelelő működését. A tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy miként hajtják végre az e cikk alapján hozott intézkedéseket.

(8) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el, amelyekben meghatározza az e cikk (4) bekezdése a) és b) pontjának, valamint (5) bekezdésének egységes alkalmazásához szükséges intézkedéseket, továbbá a tagállamok által e cikknek megfelelően megküldendő értesítésekkel kapcsolatos intézkedéseket.

E végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás összehangolja a szerződésekre vonatkozó, a (4) bekezdés c) pontja i. alpontjának második francia bekezdésében szereplő megfogalmazást az 157. cikkre vonatkozó kompromisszumban szereplő, szerződésekre vonatkozó megfogalmazással. A következetesség annak biztosítását jelenti, hogy a végső ár kiszámításának módszere következetesen beépüljön a különböző típusú, a különböző ágazatokban alkalmazott szerződésekbe.